

## Éclairages SMGe-AMGe

Abed Fatiha • Abrassart Sophie • Achour Faiza • Adamini A Filippo • Adjadj Elias • Adler Ghazal • Aebischer Gaspard • Afonso Barisits Carolina • Aladjem Denis • Hyde Alexis • Alibegovic Jasmina • Allaoua Mohamed • Alf Alexandre • Alves Vieira Jessica • Amacker-Martinez Patricia • Amato-Duckert Marthe • Amaudruz Monique • Amini Simine • Ancrenaz-Tulvan Georgiana • Andreia Da Fonseca Pierre • Andurand Camille • Anfilie Christophe • Antonelli Delphine • Aramburu Del Boz Ana Maria • Archinar Béatrice • Armici Vanda • Arrigoni Eviano • Asha Egal • Ayoun Gilles • Babel Jean-François • Bachmann Brigitte • Badini Ahameda • Baglio Edoardo • Baiolla Camille • Balavoine Franceline • Balderrama Fernando • Bang Pascal • Baracco Giada • Barde Caroline • Baroz Wei-Ta • Bastos Viana Eduardo José • Battisti Thierry • Baumann Sarah • Bec Eric • Beckel Sandra • Bédat Sylvie • Behrend-Tran Tuyet-Nga • Belkhdja-Abdesselem Raouia • Benaabla Youssa • Benkabouche Mohamed • Benusiglio Leon • Berdoz Ariane • Bernard Dumont Lionel • Berney Lamielle Maud • Bernoulli Nicole • Bertholet Béatrice • Bertosa Pascale • Beyeler Sylvie • Beyeler Yves • Bezard Paula • Bianchi Mathilda • Bideau Martine • Biersens De Haan Eric • Bill Stéphanie • Birchmeier Brigitte • Birk Ulla • Birner Magali • Biro Elisabeth • Bijjoka Jeannette • Bitz Rebecca • Blanc Isabelle • Bocquet-Marendaz Sylvie • Boffi Emmanuelle • Boggio Pierre • Bon-Betand Carine • Bonfanti Silvia • Bonvin Alexis • Bonvin Jean-Claude • Borges Da Silva Adriana • Borsky Milos • Bouchet Tina • Boumendjel Nadir • Bourquin Béatrice • Bouyhrir Ines • Bovef Boone Française • Brahimi Quendresa • Bramato Sabina • Branchard Léna • Brand Véronique • Brandao Farinelli Edith • Brande Gabriel • Braun Petr • Brawand Anne • Brocard Olivier • Bron Claude-Anne • Brönnimann Laurence • Broquet Georges • Brun Veraguth Marie-Madeleine • Bruschweiler Stern Nadia • Buchs Nicolas • Buclin Thiébaud Séverine • Bucolli Sadik • Bungener Wehrli Mireille • Burgan-Colberg Caroline • Burki Vincent • Butz Irina • Buxdorf Friedli Konstantine • Calpe Armero Ana • Campanelli Alexandre • Canavesse Jean-Claude • Cancellinha Pinto Catia • Canellas Luis • Canellas Silke • Canio Cristina • Carrico Gonçalves Filipe • Carlez Lara • Castanier Michèle • Cavallero Franca • Cavalli Aurélie • Cerny Vanessa • Chalier Michel • Chambaz Maxime • Chambellaz Yannick • Chamot Lydie • Champendal Nathalie • Charalampous Nikolaos • Charbonnier Gilbert • Charmillot Aude • Charrière Stéphanie • Charvet Véronique • Châtelain Didier • Chaves Vischer Virginie • Christen Monique • Chung Christopher • Cid Sabah • Cimasoni Laurent • Ciubotariu Nicolae • Clément Julia • Coeytaux Alessandra • Collini Antoinette • Colo Mélanie • Colutta Emiliana • Conde Janeiro Lorena • Connor Daniel • Connor Théodore • Converter Aureilly • Coppex Fabrice • Coquoz Christian • Cottier Yves • Courteheuse Christiane • Couson Frédéric • Crausaz Diane • Cretienand Dupertuis Virginie • Criuin Adeline • Croci Jean-Pascal • Crotz Gisèle • Cruzado Dounia • Cucinelli Fabien • Cuffet Claire • Cunha Dos Santos Kelly • Curchod Fernandez Catherine • D'Emma Costantino • Da Rocha Rodrigues Sara • Dang Cécile • Dang Thanh • De Almeida Costa Susana • De Barros Romane • De Benedetti Edoardo • De Candolle Gabriel • De Chambrier Laurence • De Gregorio Francesco • De Kalbermatten Bénédicte • De Luca Pier Paolo • De Moerloose Philippe • De Senarclens Olivier • De Senarclens Claude • De Siebenthal Gabriella • De Sousa Sandra • Delangre Abel • Delémont Cécile • Délèze Virginie • Delgado Carmen • Della Santa Pascale • Dénéréaz Daisy • Descombes Pierre • Desmanges Virginie • Di Dio Natalie • Di Risio Zoé • Diallo Sarah • Diana Alessandro • Dias Caroline • Dias Mélanie • Diitshheim Agnès • Djamen Antoinette • Dobrinov Alexandre • Dos Reis Pereira Jennifer • Duchosal Pauline • Dupla Fleur • Dupont Claude-Pascale • Dupraz Jean • Duran Montserrat • Dury Sandrine • Dussoix Philippe • Eberlé Anne • Ecuier Varani Stéphanie • Edinger Olga • Ehle-Roussy Anne • Elbahi Miseroochi Naïma • Emery Montant Florence • Eperon Isabelle • Ernandez Thomas • Eugenia Borella Gladys • Evans Marc • Exquis Bernard • Extermann Catherine • Falconnet Catherine • Fantazi Myriam • Farhoudand Riaz • Farracho Lucia • Faundez Tamara • Favet Laurence • Favre Emily • Favre Laurent • Fazel-Dehkordi Mohammad • Fernandes Sandra • Fernex Lucie • Feusier Michael • Filter Karin • Finazzi Daphne • Fischer Michal • Fleury Gregory • Fleury Marie-Françoise • Foray Véronique • Forster Denis • Forte Marques Ana Rita • Fortis Estelle • Fouvry Chloé • Franc Abbas Claire • François Anne • Freitas João • Fritsch Emmanuel • Fritschy Daniel • Fructuoso Ana • Gache Pascal • Gaitzsch Geneviève • Garcia Maria • Gaudin Thomas • Gaudry-Maire Daphné • Gauthier Laurent • Gauthier Monique • Gavela Riquelme Vanessa • Gebre-Michael Isaac • Gennai Noa • George John • Georgiou Georgios • Ghilardi Sandrine • Giobellina Christophe • Giopp Mireille • Giorgio Marie-Thérèse • Girardet Nendaz Geneviève • Givaudan Mélanie • Gjoni Shpresa • Godinho Lourenco Ana • Gold Benjamin • Gombert Bernadette • Gómez Candolfi Susan • Grasso Loreto • Greder Bernard • Grepp-Locher Sandrine • Grillet Jean-Pierre • Grosjean Séverine • Grunauer Nicolas • Gubser Sarah • Gueddi Salah • Guetty-Alberto Magali • Guglielmi Gabriel • Guglielmi Stefano • Guinand Olivier • Gumener Raphaël • Guyon Marie-Hélène • Guyot Valérie • Häfziger Werner • Haller Dagmar • Haller Sabine • Haluzicky Martin • Hammer Virginie • Hassani Hassen • Hegelbach Dominique • Henaff Soizic • Herrmann Thomas • Herter Clavel Catherine • Heymann Marc • Heymans Frédéric • Heymans Philippe • Hilfiker Augustine • Hirschy Caroline • Hofer Samantha • Horvath Judit • Hovagemyan-Odone Maria • Howarth-Frey Claude • Huard Claude • Huber Olivier • Hueso Raquel • Hugli Dominique • Humbert Marie • Hurry Yann • Ibanez Marie-Hélène • Iglesias Isabel • Imperiano Birkmeier Hestia • Ismahane Touil • Isoz Corinne • Ity Santosh • Ivanova Katerina • Jaafar Jaafar • Jacquier Cédric • Jakubec David • Jaquier Eliane • Jeanneret Marie • Jeannot Peter Nathalie • Jek Morales Laurence • Jené Peitschen Nuria • Jimenez Thomet Jeanne Caroline • Judas Céline • Jung Emmanuelle • Junod Perron Noëlle • Kakhovich Ksenia • Kämpfen Stéphanie • Kardes Hakan • Karimzadeh Soran • Karsegard Joachim • Kasina Filip • Kasongo Tshikuna Taylor • Kehrer Philippe • Khan Salim • King Olivier Julia • Klausner Pierre • Kondo Oestreicher Mitsuko • Kostadinova Aleksandra • Krischer Joachim • Krzysztof Mika • Kunz Edouard • La Harpe Romano • Lacour Marc • Lacrosnière Laurent • Lagnaux Anne • Lagrange Sophie • Lahssini Yamina • Lalain Jean-Pierre • Landry Jean-Sébastien • Langenbucher Beate • Lanier Cédric • Laout Laurent • Laporte Laurent • Laroutis Monnet Régine • Larue Aline • Lauber Barbara • Laurencet France • Laurencet Pierre Alexandre • Laurent Reinhard • Le Coultre Claude • Leal Marie • Lee Da Silva Telma • Lefebvre Danièle • Legout Laurence • Lemoine Robert • Lenormand Gwenaelle • Leresche-Vuille Claire • Leuenberger Véronique • Liso Navarro Ana • Llamazares Mallo Lara • Lo Conte Antonio • Locca Yannic • Longchamp Henri • Lopardé Daniela • Loredon Lydie • Lorréus Gachet Marie Estime • Loureiro Ana-Lisa • Low Ian • Luchetta Bradbury Rachel • Luong Trinh Loan Van • Lutz Christian • Macheret Isabel • Magnenet-Barberat Dominique Ellen • Magnier Martine • Magnin Christelle • Maillard Alexia • Malé Pierre-Jean • Marchon Valentine • Maref Pierre-Alain • Marguet Estelle • Marian Mariella • Marillier Marine • Marques Laure • Marti Mélanie • Martin Du Pan Prunim Sophie • Martin Sanjurjo Sara • Martins Adriana • Martins Favre Martine • Marty Anne • Massala Pineaio Katia • Masset Paul • Masson Florence • Masson Maude • Masson-Sibut Julie • Masterson Poyet Karen • Mégevand Christophe • Mégevand Lador Chloé • Mehmeti Artida • Mendonca Julia • Menes Eliza • Mengu Ma Tooh Jonathan • Menitha Ariane • Métral Lau Valérie • Meyer Raphaël • Meyer-Hamme Ulrike • Michelet Luczelina • Miguet Camille • Mili Nabil • Minh Lyden • Miradouro Cardoso Claudia • Missana Adriana • Mitala Maria • Modarressi-Berclaz Pascale • Mohamed Khadra • Moldoveanu Rebecca • Monfort Isabelle • Montavon Nicole • Moraes Dayson • Morandi Eléonore • Moreira Sara • Morel Jeremy • Motamed Sandrine • Moutu Isabelle • Munier Alain • Myers Catherine • Myers Patrick • Naddini Lisa • Naef Odile • Naeseh Wael • Nahum Solange • Nanan Sheila • Nardo Patrícia • Newsom Nancy • Neyraud Serge • Ngandane Vera • Nieucuar Elvira • Noble Mélanie • Nogueira Vanja • Nour Martin • Nunes Joaquim Débora • Nyffenegger Laurent • Oeggerli Henri • Oliat Alain • Orci-Darier Catherine • Ormon Gregory • Off Etienne • Oltirsch Stéphanie • Paoli Sandrine • Paris Valérie • Paschoud Anca • Pasquolini Claudine • Peguel Setura • Penalosa Begoña • Pereira Marisa • Perodin Laetitia • Pessina Line • Pessina Pierre-Alain • Pham Xuan-Cuong • Philippe Isabelle • Philippe Jacques • Philippe Véronique • Pichard Claude • Pigeut Anne-Catherine • Pino-Caille Anna-Maria • Piqueres Sylvie • Pira Azemine • Piffet-Maitre Bénédicte • Piveteau Arthur • Planchamp Wilfrid • Pochon Catherine • Podavite Martine • Poinser Alexandra • Poughon Benjamin • Poujoulat Annick • Pournaras Dinichert Constance • Pralong Stéphanie • Prevot Marianne • Quarta Sonia • Quinodoz Malika • Rachid Fady • Racine Stamm Josiane • Raebler Evelyne • Rageth Alexandra • Ramazzina Michel • Rato Veronica • Regard Liliane • Reuse Julia • Reverdin Alexandra • Ribeiro De Monte Silva Sofia • Ricchetti-Coignard Alma • Ricou Sara • Rieder-Zanone Anne • Rizzi Boucha Cristina • Rizzoli René • Robledo Agnès • Roch-Suzuki Risako • Rochette Karine • Rodrigues Maria • Roduif Catherine • Roland Véronique • Roldán Liliana-Ethel • Romagnoli Anne • Romanowicz Anne • Rossi Cécile • Rossi Jean-Marie • Rossillon Béatrice • Rottenberg René • Roux Nicolas • Rubovszky Grégoire • Rudermann Raquel • Ruff-Zemp Véronique • Rutschmann Olivier • Sadfi Charbonnier Semia • Saif Al Jarrah David • Salomoni Françoise • Salih Astera • Sangue Bernard • Sansonetti Alessandra • Santoro Nelly • Santos Brosch Carla Micaela • Saudan Marc • Saunier Jacques • Schafer Nzale Jacqueline • Schiffer Véronique • Schmeer Claudia • Schmidt Lucas • Schmidt Prisca • Schrupp David • Schuhmacher Mario • Seium Yodit • Seiz Alexander • Sella Patricia • Sellegger Charles • Sellegger Marlyse • Serratrice Christine • Seuret Flavien • Sideris Corinne • Sierra Jorge • Simon Audrey • Sommer Johanna • Soulié Christine • Soussi Kherra • Sowinska Magdalena • Spahni Denis • Stadali Heidrun • Stauffer Mélanie • Stern Denis • Stoeckli Marianne • Stroet Martine • Stuber Viviane • Susini Stefan • Taberlet Anne • Tabibian David • Taramaraz Philip • Tardieu-Maspoli Veronica • Taugwalder

**MERCI**  
À Toutes et à  
Tous pour votre  
engagement et votre  
participation au  
processus vaccinal  
Covid en faveur  
de la population  
genevoise.

Fabienne • Tavernier Emilie • Taylor Sophia • Tebyanian Mojdeh • Teixeira Rodrigues Filipa • Terraz (Borner) Laetitia • Thanh Lam • Thielen Anne-Marie • Thierry Laurette • Thirion Jérémie • Thomazic Valérie • Thomé Française • Thornton Emmanuel • Thure Patricia • Toche Héloïse • Tochon Bernard • Torres Barbara • Torriani Hammon Catherine • Toscani Lefizia • Tosco-Delalex Catherine • Toso Seema • Toulou Camille • Ullrich Andreas • Unger Philip • Vaccari Francisco • Van Meir Veerle • Vandenberghé Véronique • Vandertuin Lynda • Varcher Monica • Varela Elisabeth • Vaudan Vutskits Geneviève • Veillard Annick • Velasco Briner Nathalie • Venturini Andreoli Aurora • Veragut Davies Béatrice • Veyron Rapp Chantal • Vieira Sandra • Vieira De Mello-Paula Drenusha • Vigliano Anne-Laure • Villafranca Jean-Marc • Villar Penka • Viret Muriel • Virginio Da Siva Jr Palmyr • Vizarraga Pavloff Tania • Vlekova Véronique • Vo Van Karin • Vonlaufen Alain • Vora Ruita • Voute Lancelot • Vuichard Sandra • Vuilleumier Isabelle • Waber Bernard • Walsler Bouhrazen Anne • Weber Olga • Weintraub Dominique • Werner Caroline • Widmer Julie • Wirz Virginie • Wschiansky Florian • Xrossavidou Constantina • Yanez Carbonel Carole • Yvernay Roxane • Zaninetti Marc • Zanone Xavier • Zaza Stéphane • Zellweger Michael • Ziafi Trives Mehdi • Ziegler Laure • Zürcher Pfund Line



# PRESTATIONS

## Facturation avec la Caisse des Médecins : l'offre à choix multiples.

Optez par exemple pour le dossier médical informatisé et la gestion de documents : cette organisation électronique permet un gain de place et de coûts, et contribue à la garantie de la qualité. Les spécialistes de la Caisse des Médecins vous accompagnent dans l'installation du dossier médical informatisé en fonction de vos exigences spécifiques.

Ä K ÄRZTEKASSE  
CAISSE DES MÉDECINS  
C M CASSA DEI MEDICI

Informations et offres supplémentaires  
[caisse-des-medecins.ch](http://caisse-des-medecins.ch)

100 9307



## My Viollier – L'App dédiée aux patients

Votre historique de laboratoire toujours sur vous



[myviollier.ch](http://myviollier.ch)



Check-liste

Passeport ✓

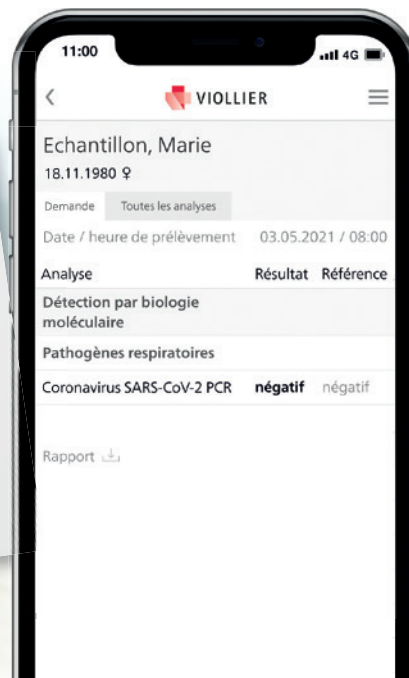
Crème solaire ✓

Bikini ✓

Masques hygiéniques ✓

Désinfectant ✓

My Viollier ✓



11:00

4G

VIOLLIER

Echantillon, Marie

18.11.1980 ♀

Demande Toutes les analyses

Date / heure de prélèvement 03.05.2021 / 08:00

Analyse Résultat Référence

Détection par biologie moléculaire

Pathogènes respiratoires

Coronavirus SARS-CoV-2 PCR négatif négatif

Rapport

100 9426

## IMPRESSUM

La Lettre – Journal d’information de l’Association des Médecins du canton de Genève ISSN 1022-8039

## PARUTIONS

format imprimé : 4 fois par an  
format digital : 6 fois par an

## COMITÉ RÉDACTIONNEL

Dre Monique Gauthey, Dr Gérald d’Andiran,  
Dre Marie Forcada, M. Alberto Daverio,  
M. Antonio Pizzoferrato, Agence  
Nadiacommunication.

## RESPONSABLE DE PUBLICATION

Antonio Pizzoferrato

## ÉDITEUR

AMGe, Association des Médecins du  
canton de Genève, rue Micheli-du-Crest 12,  
1205 Genève

## CONTACT POUR PUBLICATION

Shāna Tissières, shana.tissieres@amge.ch

## PUBLICITÉ

Médecine & Hygiène  
022 702 93 41, pub@medhyg.ch

## CONCEPTION & RÉALISATION

Bontron&Co  
Loredana Serra & Marie-Claude Heffi

## IMPRESSION

AVD

## TIRAGE

3300 exemplaires

La lettre est adressée aux membres de l’AMGe – Association des Médecins du canton de Genève.

## 4

Éditorial

**Douze ans d’évolution :  
presque autant qu’un  
siècle... et pourtant !**



## 6

Dossier

**RESILIAM :  
Retour sur 18 ans  
d’accompagnement**

## 11

Partage d’expériences

**Le réseau Save a Life**

Une initiative engagée

## 16

Culture

**Andrea Bellini, directeur du  
Centre d’Art Contemporain  
de Genève**

Entretien

## 22

Côté jardin

**Dr Christian Soulier**

Médecin, créateur et céramiste

## 24

**Membres**

# Douze ans d'évolution : presque autant qu'un siècle... et pourtant !



**Dre Monique Gauthey**  
Vice-présidente AMGe  
Comités SMGe et  
Bicentenaire SMGe

Voilà quatre ans que j'ai rejoint le Conseil de l'AMG puis le bureau, après une activité de huit années au Comité central de la FMH. Au cours de cette période, la profession médicale a été chahutée, de différentes manières, au point que les préoccupations de 2008 me paraissent dater d'un autre siècle.

Nous nous demandions comment lutter contre la dévalorisation systématique, au niveau fédéral, de notre profession. On disait les médecins plus intéressés par l'argent que par leur travail de soignant. L'accroissement de la pression des assurances sur le contrôle des factures était là pour débusquer ceux qui ne pensaient qu'à s'enrichir. Des objectifs de contrôle et de réduction des coûts visaient systématiquement les budgets de la santé. Cette dévalorisation avait un impact direct sur notre moral, mais aussi sur la relève : les seniors décourageaient les jeunes générations de choisir cette profession. Faute de candidats masculins, ce sont les femmes qui répondaient présentes. Et l'on disait en catimini qu'une profession ainsi investie avait perdu de son attrait. Alors on s'inquiétait de rendre les horaires compatibles avec la vie de famille.

Après la profession de banquier, celle de médecin souffrait sans aucun doute d'un dégat d'image. La réponse sociétale aux besoins de soins s'est de tout temps appuyée sur le dévouement des docteurs. Alors que les autres professionnels de la santé ont des horaires bien définis, avec des heures supplémentaires justement rémunérées, nous avons toujours tenté de répondre à la demande sans compter les heures. Même ce dévouement devenait suspect : les patients craignaient d'avoir face à eux un thérapeute épuisé, plus susceptible de faire des erreurs. La pression juridique a découragé plus d'un médecin, les poussant soit à prendre des voies de garage, soit à carrément changer de profession.

Mais la médecine n'a jamais été aussi porteuse d'espoirs. Les connaissances scientifiques ont permis de développer une médecine basée sur les preuves, car aucun domaine n'échappe vraiment à l'enrichissement des compétences. De son côté, la Covid-19 a pu générer des réponses rapides comme jamais aucune autre pandémie. Nous en



sommes à observer le déploiement mondial d'un vaccin, qui pourrait même être plus rapide que l'évolution du virus. La compréhension que nous avons de cette nouvelle maladie avance aussi grâce à une coopération internationale : les traitements pour faire face à ce coronavirus se sont précisés et diversifiés (les anticorps monoclonaux bamlanivimab et étésevimab, par exemple). Enfin, la recherche évolue sur d'autres fronts, dont celui de la malaria, avec l'annonce d'un vaccin ! (Oxford, protéine hybride, coût faible).

L'observation des différents systèmes de santé au niveau mondial montre sans ambiguïté que les budgets restreints de certains pays ont un impact décisif sur l'évolution de la pandémie et le nombre de leurs morts. Le bien-être de chacun est enfin clairement relié à la qualité du système de santé auquel on a accès. Après des années de crise, l'OMS retrouve un rôle majeur et devrait se dégager des pressions politiques, inutiles et contreproductives. La santé doit être envisagée non pas sur un seul territoire, mais bien de manière globale.

L'AMGe a repris un rôle central dans la gestion de la santé de la population genevoise, ce qu'elle a montré par son pouvoir de mobilisation des médecins pour soutenir la vaccination des patients. Elle est là aussi pour répondre aux défis à venir, la cohésion de notre profession étant essentielle pour les affronter. Le sentiment d'identité partagée et la mise en valeur de notre travail, comme peuvent le faire les articles de *La Lettre*, *Eclairages SMGe – AMGe*, sont un ciment indispensable pour tous les médecins genevois. L'article d'Ysé Coulondre et de ses collègues souligne la nécessité d'un support élargi et professionnel, pour faire face à un travail de deuil chez l'enfant. Celui de Sébastien Martin-Achard montre la force d'un réseau, créé pour affronter le problème de l'urgence cardio-vasculaire. Ce sont deux exemples précieux de solidarité.

**« La réponse  
sociétale aux  
besoins de soins  
s'est de tout temps  
appuyée sur le  
dévouement des  
docteurs. »**

Mais les médecins doivent aussi pouvoir se dégager des pressions. La nouvelle mouture de *La Lettre* les y encourage ! L'interview d'Andrea Bellini, directeur du Centre d'Art Contemporain, explicite l'originalité de ses expositions, dont « Lemaniana », à voir jusqu'au 15 août : un regard sur les jeunes artistes de nos deux écoles (HEAD – Genève, ECAL – Lausanne) et rivages (Suisse – France). Pour terminer, le Dr Christian Soulier relate sa découverte de la céramique, puis sa passion, et ce que lui apportent créativité, contraintes et techniques dans sa vie intérieure.

Je vous souhaite à toutes et à tous une bonne lecture. ●



RESILIAM

# Retour sur 18 ans d'accompagnement

L'Association Resiliam – « je rebondirai », en latin – propose un soutien aux familles et plus spécifiquement aux enfants et aux jeunes, confrontés à un proche en situation de handicap ou de maladie grave, voire décédé. Au cours d'un accompagnement, elle les aide à mobiliser leurs ressources afin de reconstruire un équilibre à partir des processus de résilience, personnels et familiaux.

## Introduction et historique

En 1999, je reçois un téléphone d'une collègue infirmière à la Ligue Genevoise contre le Cancer, Marie-Dominique King; elle cherche à monter un projet pour soutenir les familles qui doivent faire face à un cancer. Elle constate que les enfants sont fortement perturbés lorsqu'un de leurs parents est malade, particulièrement leur maman, et que les familles se sentent démunies. Il n'existe

aucune structure dans le réseau genevois pour les aider. Cette même année, elle décide avec Marie-Christine Rey, psychomotricienne, de créer un groupe de soutien pour ces enfants.

Le schéma de groupe fermé\* (voir Fonctionnement) est choisi pour les enfants de 4 à 12 ans; limité dans le temps (4 séances), il est structuré autour d'un thème par séance et enca-

dré d'un entretien familial avant et après. En tant que psychothérapeute de groupe d'enfants, j'apporte mon expertise sur la dynamique de groupe, la psychopathologie infantile et les indications à un traitement le cas échéant.

La première séance permet d'aborder avec les enfants les explications sur la maladie et les changements qu'elle occasionne dans la vie familiale. Dans une autre, on se focalise sur un dessin de la famille, ses ressources, et sur l'expression des émotions. Une troisième, encore différente, est consacrée à la construction de cabanes, à la recherche d'une représentation d'un soi contenant et suffisamment protecteur; elle se terminera par un petit goûter rassembleur. Les moyens alternent, entre les explications données par l'infirmière et l'expression corporelle proposée par la psychomotricienne.

Soulignons que ces enfants traversent un vécu familial de proches gravement malades. Un jour, dans le cadre d'un groupe, une mère arrive en fin de vie. Ce lourd contexte et la demande d'« anciens de groupe » nous amène en 2003 à mettre sur pied une structure d'accueil pour les enfants en deuil; d'un principe similaire, elle comporte l'adjonction d'une art-thérapeute.

Dessin d'un enfant du groupe deuil.





À gauche, un couple de peluches peut être proposé en cas d'hospitalisation d'un proche: l'enfant garde la plus grande, qui représente le parent, et celui-ci, malade, part à l'hôpital avec la petite. Les poupées à soucis et les attrape-rêves (à droite) ont aussi leur place.



Au cours de ces premières années, le projet d'origine a grandi, s'est rôdé et affirmé, me permettant de renoncer au rôle de superviseuse.

En 2012, Marie-Dominique King et Marie-Christine Rey quittent la Ligue Genevoise contre le Cancer pour fonder l'Association Resiliam, élargissant l'offre de soutien au-delà de l'oncologie. Elles développent une méthode unique en Suisse, destinée aux enfants et aux jeunes: elle permet de réduire le développement de séquelles – dépression, anxiété, faible estime de soi, problèmes de santé et conduites à risque – liées à un évènement traumatique. ●

**Dre Ysé Coulondre**

### Fonctionnement

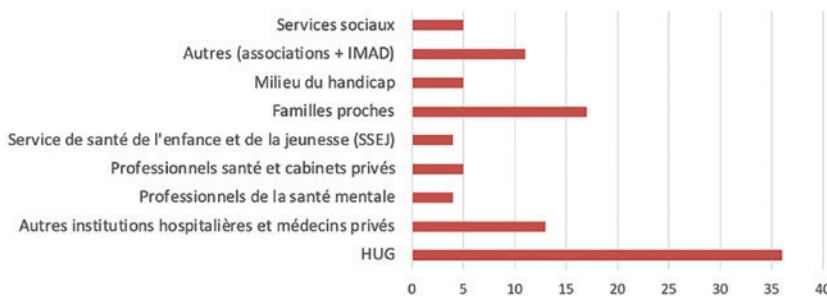
Resiliam est une association à but non lucratif, reconnue d'utilité publique par l'État de Genève. Soutenue par des dons, elle propose une intervention gratuite pour les familles, et répond 7 jours sur 7 et 365 jours par an. Les responsables du soutien reçoivent dans les locaux de l'association à Carouge mais peuvent aussi, quand la situation le nécessite, se déplacer à domicile, à l'hôpital ou encore à l'école. L'équipe de terrain est composée de deux infirmières et deux psychomotriciennes à temps partiel. Les interventions se font systématiquement en binôme, selon la volonté des fondatrices.

Les infirmières, de par leur expérience dans le domaine hospitalier et leur spécialisation en oncologie et soins palliatifs, sont à même d'expliquer aux enfants la maladie, les traitements et

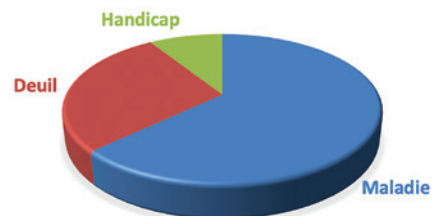
les effets secondaires, de répondre aux questions des familles, et de créer ainsi un lien de confiance avec les parents. Les psychomotriciennes proposent des temps de jeu, de mouvement, de relaxation ou d'autres médiations, afin de favoriser l'expression et la circulation des émotions, d'abord chez l'enfant mais aussi pour l'ensemble de la famille. Cette diversité procure d'autres outils de communication lorsque l'expression verbale devient difficile. Une connaissance approfondie du développement psychomoteur de l'enfant leur permet, si nécessaire, de réorienter la famille vers un espace thérapeutique.

Pour toute nouvelle situation, le ou les parents sont d'abord entendus afin d'évaluer le contexte et de co-construire un projet de soutien. Dans un second temps, nous rencontrons les enfants, toujours en présence de leurs parents;

Provenance des demandes en 2020

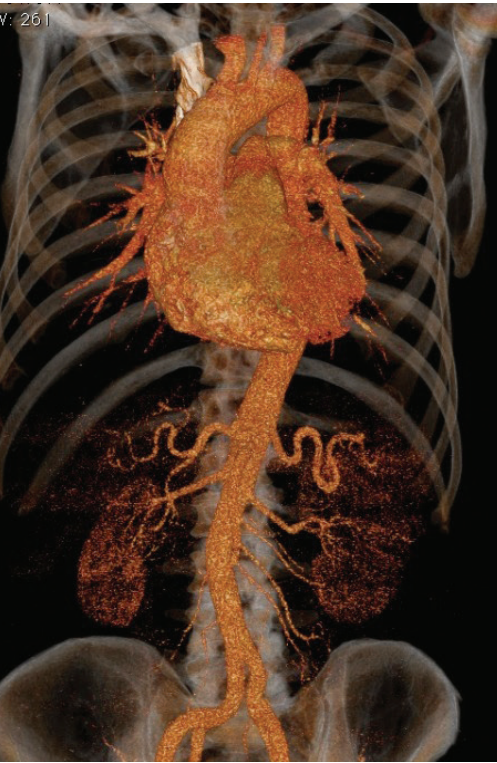


Association Resiliam, répartition des demandes en 2020





**Les radiologues :** Dr Besse Seligman - Dr de Gautard - Dr Kindynis - Dr Walter  
Dr Deac : Cardiologue FMH spécialisée en IRM cardiaque



IRM ostéo-articulaire,  
neuro-vasculaire,  
abdominale/  
gynécologique,  
cardiaque



CT scanner  
Denta-scan



Échographie  
Doppler



Mammographie  
numérique  
low dose



Radiologie  
interventionnelle  
et thérapie  
de la douleur



Radiologie  
numérique



Panoramique  
dentaire

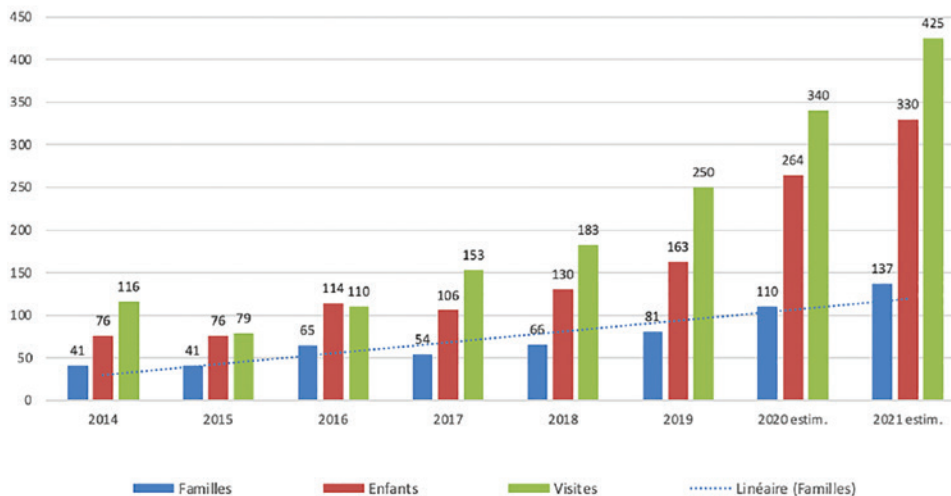


Minéralométrie

du lundi au vendredi de 8h à 18h - Tél: +41 (0) 22 347 25 47



Evolution des suivis



lorsqu'ils sont des adolescents ou des adultes, il nous arrive de les recevoir seuls. La première séance sert à créer un lien et à donner des informations sur la maladie et les traitements, ou aborder les circonstances du deuil. Une salle de psychomotricité nous permet d'offrir un autre espace d'expression, où les enfants peuvent mettre en jeu leurs émotions et leurs ressentis; parfois, il s'agit simplement d'un temps de décharge motrice. Par la suite, nous continuons de recevoir les familles dans leur ensemble. Il n'y a pas de fréquence prédéfinie, les séances sont planifiées selon les besoins. Nous collaborons aussi avec d'autres personnes du réseau, dont proviennent bon nombre de demandes.

Nous offrons régulièrement du matériel symbolique aux enfants. Sur l'image de gauche, un couple de peluches peut être proposé en cas d'hospitalisation d'un proche: l'enfant garde la plus grande, qui représente le parent, et celui-ci, malade, part à l'hôpital avec la petite. Les poupées à soucis et les attrape-rêves (image de droite) ont aussi leur place.

Différents groupes de soutien sont proposés:

- Un groupe ouvert pour les adolescents en deuil, qui a lieu une fois par mois, le lundi soir; il est animé par une infirmière et une art-thérapeute.
- Un groupe semi-ouvert pour les frères et sœurs d'enfants en situation de handicap; il se tient une fois par mois également, le mercredi après-midi.

- Des groupes fermés\* (distincts) pour les enfants ayant un parent malade ou décédé; ils sont organisés plus ponctuellement, une à deux fois par année, et se déroulent sur quatre séances.

### Indications et contre-indications

Nous accompagnons les enfants et les jeunes dont un proche (parent, fratrie, grands-parents...) est touché par une maladie comme le cancer, la sclérose en plaque, une affection dégénérative, ou une pathologie de type AVC, etc. Nous pouvons accompagner la famille lors de l'annonce du diagnostic aux enfants, en collaboration avec le médecin traitant du parent, l'équipe infirmière et/ou le pédiatre. Dans la situation d'une atteinte psychiatrique, nous réorientons la famille auprès du Biceps, par exemple, qui assure entre autres le soutien scolaire, ou auprès d'autres thérapeutes.

Lorsque la fin de vie est toute proche, il nous arrive de l'annoncer aux enfants, mais seulement dans les familles que nous avons suivies pendant la maladie. En effet, le choc d'une telle annonce, lors d'une première rencontre, ne permettrait pas de tisser un lien de confiance sur lequel baser notre travail de soutien. En revanche, nous pouvons recevoir une famille après le décès puis accompagner les enfants dans leur processus de deuil.

### Enjeux

De 2012 à aujourd'hui, les demandes auprès de l'association ne cessent d'aug-

menter. Pour y répondre, l'équipe a dû adapter ses effectifs et ses dispositifs de prise en charge, aussi pour entourer au mieux les familles.

### Collaboration

L'équipe est toujours disponible pour discuter avec les professionnels qui s'interrogent au sujet d'une famille et cherchent à être orientés. Le temps du traumatisme étant celui du besoin et non encore de la demande, nous leur proposons de nous transmettre les coordonnées des familles qui souhaitent notre intervention. Nous nous chargeons ensuite de les rappeler car toute démarche supplémentaire peut s'avérer stressante et insurmontable. ●

**Rébecca Frei et Laurie Mohnhaupt,**  
psychomotriciennes

### Bibliographie

Bergman, Ann-Sophie, Ulf Axberg et Elizabeth Hanson, When a parent dies – A systematic review of the effects of support programs for parentally bereaved children and their caregivers, *BMC Palliative Care*, 2017; 16(1): 1-15.

Delage, Michel, *La résilience familiale*, 2008.

Genoud-Champeaux, Marie-Dominique, Dir., *Accompagner l'enfant en deuil. Guide pratique*, 2015.

King, Marie-Dominique et Marie-Christine Rey, Deuil traumatique et résilience: la pratique préventive de Resiliam, *Revue internationale de soins palliatifs*, 2017; 2(32): 49-52.

Schuurman, Donna, *Never the Same-Coming to Terms with the death of parent*, 2003.

Stokes, Julie A., *Then, Now and Always. Supporting Children as They Journey Through Grief: A Guide for Practitioners*, 2004.

# Un centre urologique pluridisciplinaire et innovant à votre écoute

L'Uro Centre Genève est un centre urologique de consultations, de procédures diagnostiques et thérapeutiques ambulatoires, pluridisciplinaires et innovantes. Il permet la prise en charge de maladies telles que: l'adénome et le cancer prostatiques, les troubles mictionnels complexes, les pathologies andrologiques, etc...

## Un panel de compétences pointues à votre service

Le but est d'offrir à la population et aux médecins de ville un lieu de consultations en semaine, avec ou SANS rendez-vous, animé par des urologues et radiologues FMH de formation suisse, installés par ailleurs dans leurs cabinets respectifs.

### Urologues:

Dr TUCHSCHMID Yan (président)

Dr ALTWEGG Guillaume

Dr BITTON Alain

Dr CHOLLET Yves

Dr FLEURY Nicolas

Dr KELLOU Karim

Dr KLEIN Jacques

Dr MARTI Alexandre

Dr MAYER Frank

Dr MENGIN Matthieu

Dr REGUSCI Stefano

Dr SCHMIDLIN Franz

Dr TRAN Sao-Nam

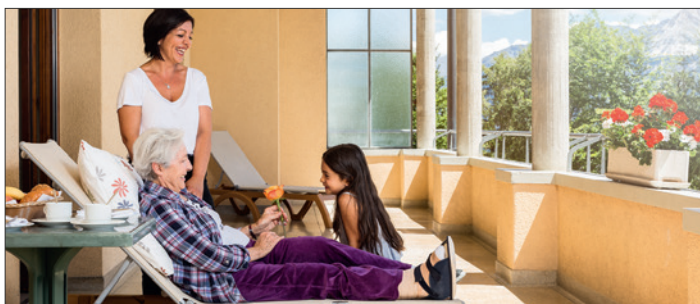
Dr VLAMOPOULOS Yannis

Dr WIRTH Grégory

Consultations urologiques  
avec ou sans RDV  
de 9h à 17h  
du lundi au vendredi  
**022 318 28 28**

Uro Centre SA, 3 rue de Rive, 1204 Genève, info@urocentre.ch

100\_9369



## CLINIQUE DE CRANS-MONTANA

Médecine interne de réhabilitation

### Nos pôles d'excellence:

- ▶ réhabilitation en médecine interne générale
- ▶ réhabilitation post-opératoire
- ▶ prise en charge des maladies chroniques et psychosomatiques
- ▶ enseignement thérapeutique

### Admissions

Toute demande doit être motivée par le médecin prescripteur.

➤ [hug.plus/ccm-admission](http://hug.plus/ccm-admission)



### SECRÉTARIAT TÉLÉPHONIQUE

Vos correspondants ne font aucune différence nous répondons en votre nom ou votre raison sociale.



### « VOUS DICTEZ... NOUS RÉDIGEONS »

Medes met à votre disposition des secrétaires médicales expérimentées pour transposer noir sur blanc vos rapports, protocoles opératoires, expertises, et autres...

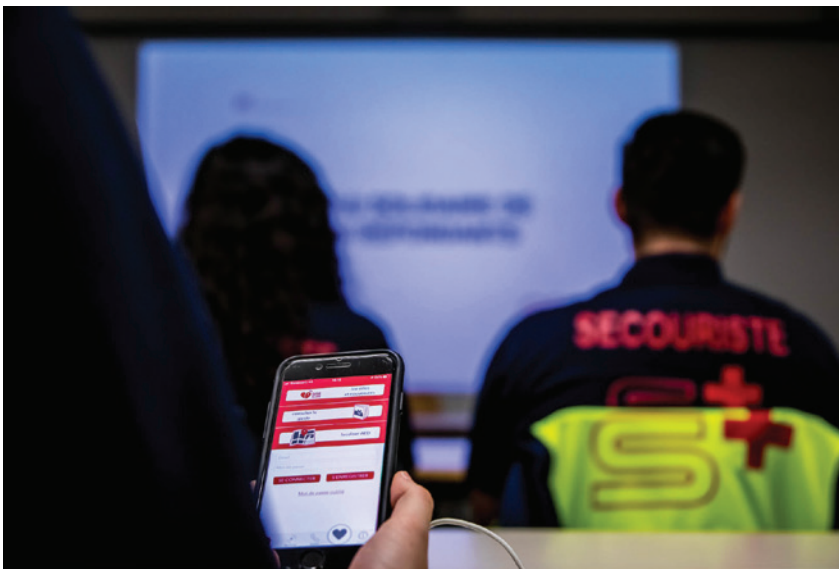
### NOS PRESTATIONS

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ SERVICE SUR DEMANDE : UN JOUR, UNE SEMAINE, UN MOIS</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ PRISE DE RENDEZ-VOUS PAR INTERNET</li> </ul>                 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ GESTION DE VOTRE AGENDA EN TEMPS RÉEL</li> </ul>               | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ RAPPEL DES RENDEZ-VOUS PAR SMS</li> </ul>                    |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ FACILITÉ D'UTILISATION</li> </ul>                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ TRANSFERT D'APPEL URGENT</li> </ul>                          |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ RETRANSMISSION DES MESSAGES</li> </ul>                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ COMPATIBILITÉ AVEC VOTRE PROPRE LOGICIEL D'AGENDA</li> </ul> |

Le réseau Save a Life

# Une initiative engagée

Contribuer à sauver des vies, notre mission au quotidien. Une application mobile innovante. Un réseau de premiers répondants engagés. Des défibrillateurs accessibles et recensés.



**Sébastien Martin-Achard**  
2020. © Swiss Emergency Responders

**L'application Save a Life, 2020.**  
© Swiss Emergency Responders

**S**ave a Life a pour mission de contribuer à augmenter le taux de survie lié aux arrêts cardiaques survenant en milieu extrahospitalier. À Genève, les gestes de premiers secours ne sont effectués que dans 40% des cas. Les chances de survie sont nettement améliorées lorsque des mesures de réanimation précoces sont mises en œuvre.

## Le réseau de premiers répondants Save a Life

En octobre 2019, l'association Swiss Emergency Responders met en place le réseau de premiers répondants Save a Life, composé de bénévoles formés aux gestes de premiers secours. Grâce à une application innovante et en cas d'arrêt cardiaque, les premiers répondants reçoivent une alarme et peuvent, potentiellement, sauver une vie. Cette initiative fédératrice, rassemble et coordonne

donne toutes les personnes susceptibles de pouvoir intervenir.

## Comment fonctionne l'application Save a Life ?

L'application Save a Life fonctionne en parallèle aux services d'urgence, dans le but de prodiguer les gestes de massages cardiaques le plus rapidement possible. En cas d'urgence, les bénévoles formés et inscrits sur l'application Save a Life reçoivent une alerte du 144. Les personnes géolocalisées les plus proches se rendent disponibles et interviennent auprès du patient en débutant le processus de réanimation : prodiguer un massage cardiaque et une défibrillation précoce en attendant l'arrivée des secours professionnels. Sur le canton de Genève, une ambulance met en moyenne dix minutes pour arriver en urgence. Or nous savons que, lors d'un

arrêt cardiaque, les cinq à six premières minutes sont cruciales : au-delà, les chances de survie diminuent de façon drastique. Entre 2009 et 2016, le taux moyen de survie était de 13,59% dans le canton de Genève. Save a Life a pour objectif d'atteindre d'ici 2025 un délai d'intervention de 3 minutes en milieu urbain, respectivement de 5 minutes en milieu extra urbain, avec un taux de réponse de 95%.

## À propos des défibrillateurs

Les bénéfices d'une défibrillation précoce, rendus possibles par une plus grande accessibilité et disponibilité des défibrillateurs, sont indiscutables. Une défibrillation dans les trois à cinq premières minutes après le collapsus augmente les chances de survie à 50-70%<sup>4</sup>. En collaboration avec la



## LOCATION

### Bureaux de standing

Env. 254 m<sup>2</sup>, quartier de Florissant, à quelques minutes à pied de la vieille ville, du centre-ville et des HUG.

**CHF 400.-/m<sup>2</sup>**

Plusieurs places de parking disponibles en sous-sol.



Tél.: +41 (0)22 707 08 01 - 078 771 88 90  
pascale.arnold@argecil.ch - www.argecil.ch



100 9403



1009427  
**GARDE**  
pédiatrique

Le Centre Médical Eaux-Vives propose avec le RPG et la SGP des consultations de garde pour les enfants de 0 à 18 ans.

Les horaires de ce service sont les suivants:

- Tous les soirs de la semaine de **18h00 à 22h00**
- Les week-ends et jours fériés de **8h00 à 22h00**



  
**CENTRE MÉDICAL**  
Eaux-Vives

SWISS MEDICAL NETWORK MEMBER

Centre Médical Eaux-Vives · Avenue de la Gare-des-Eaux-Vives 3 · CH-1207 Genève  
Tél. +41 22 737 47 57 · gardepediatrique@eaux-vives.com · www.eaux-vives.com

La fiduciaire, **BJVB Investment & Partners S.A.** a plus de 35 ans d'expérience au service des cabinets médicaux et vous propose les services suivants:

- Comptabilité
- Fiscalité des personnes morales et physiques
- Création de société et conversion de la forme juridique
- Conseil fiscal
- Planification et prévoyance
- Assurances privées et professionnelles
- Domiciliation

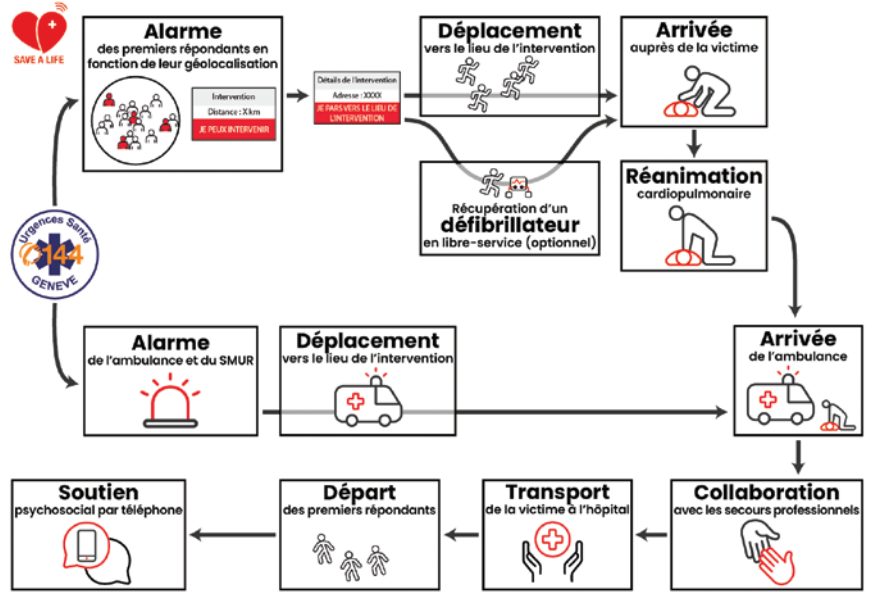
**BJVB Investment & Partners S.A.** Rue du Rhône 61 – 1204 Genève  
Tél. + 41 22 310 83 85 – info@bjvb.ch – www.bjvb.ch



1009344



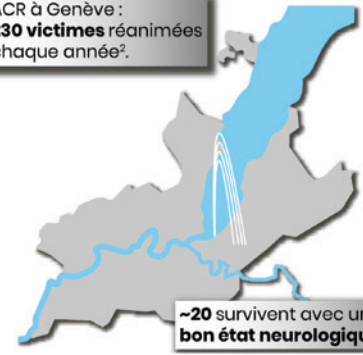
Fonctions de l'application  
Save a Life, 2020, © Swiss  
Emergency Responders



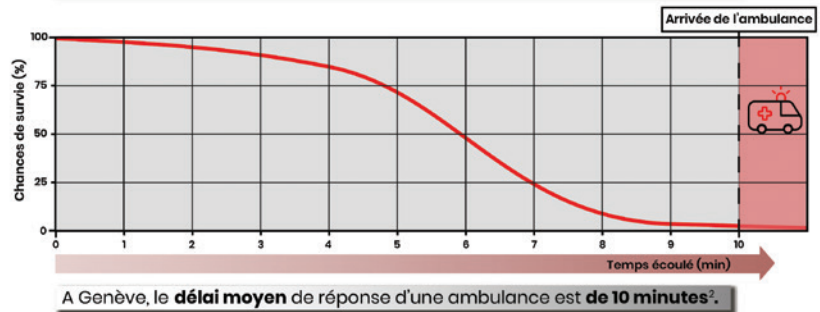
CASU 144 et le système d'information du territoire à Genève (SITG), Swiss Emergency Responders a mis en place une base de données officielle, hébergée par les services de l'État. Les propriétaires de défibrillateurs sont ainsi encouragés à annoncer leurs appareils via la plateforme de recensement. Seuls les appareils en accès libre sur la voie publique ou situés à l'intérieur des bâtiments, à proximité de l'entrée, sont pris en compte. Ce recensement exige un effort important: les données annoncées devant être minutieusement contrôlées avant d'être intégrées à la base de données du SITG avec une mise à jour trimestrielle. Afin de compléter le réseau des défibrillateurs accessibles au réseau Save a Life, nous vous proposons de recenser votre appareil sur notre site internet [www.save-a-life.ch/recenser-un-aed/](http://www.save-a-life.ch/recenser-un-aed/).

Les **maladies cardiovasculaires** sont la principale cause de décès en Europe<sup>2</sup>.

ACR à Genève : **230 victimes** réanimées chaque année<sup>2</sup>.



En cas d'ACR, **les chances de survie diminuent fortement après 5 minutes<sup>1</sup>**.



## Rencontre avec Sébastien Martin-Achard, directeur de Save a Life

Sébastien Martin-Achard, ancien ambulancier, ayant près de dix ans d'expérience dans le milieu extrahospitalier genevois, est le porteur du projet Save a Life. Il a assuré la présidence de l'association professionnelle des ambulanciers durant cinq ans puis été responsable de l'antenne romande de la Fondation RoadCross Suisse pendant trois ans. Il décide de suivre deux formations diplômantes à l'Université de Genève: en gestion des organismes sans but lucratif et en management de projet. En novembre 2015, Sébastien participe à la fondation de l'association Swiss Emergency Responders.

*J'ai été confronté à de nombreux arrêts cardiaques lorsque j'étais ambulancier. Je compte les sauvetages réussis sur les doigts d'une main. C'était très frustrant.*

*Si les témoins présents n'agissent pas tout de suite, notre intervention devient inutile. Le maintien d'une perfusion cérébrale à travers un massage cardiaque est essentiel. Les quelques patients qui ont survécu étaient ceux ayant bénéficié de manœuvres de réanimation avant l'arrivée de notre ambulance.*

Sébastien se souvient de la toute première victoire de Save a Life. Lorsque j'ai appris que la vie d'un futur papa avait été

*sauvée par des premiers répondants, j'ai été tellement heureux. C'était émouvant de constater que cela avait été possible grâce à tout ce que nous avons mis en place, au soutien des institutions, et surtout à l'action des citoyennes et citoyens! Il est fondamental que le numéro du 144 ainsi que les signes et symptômes soient connus de toutes et tous.*

Mais Sébastien est également persuadé d'une chose: *Il faut redonner confiance*

## Quelques chiffres

### Résultats depuis la mise en service du réseau au 31.12.2020

**1081**

premiers répondants  
inscrits sur l'application  
Save a Life

**1082**

personnes formées  
et / ou sensibilisées aux  
gestes de premier secours

Lors d'une **alarme\***,  
un ou plusieurs  
premiers répondants  
se sont rendus  
**auprès du  
patient**

**74%**

des cas

**786**

premiers répondants  
**validés et actifs**  
sur le réseau

**39** partenaires  
soutenant le  
projet

**197**

alarmes\*

**1.7** premier  
répondant

en moyenne arrive  
sur place pour  
commencer les  
**manœuvres de  
réanimation**

**146**

interventions  
effectuées par les  
premiers répondants

**89**

formations  
dispensées

**153**

défibrillateurs  
recensés

délai d'intervention  
moyen de

**5 min 20 s**

**95**

AED  
installés

Distance moyenne  
séparant les premiers  
répondants de  
l'urgence à vol d'oiseau

**930 m**

Plus de **315**  
premiers répondants  
sont intervenus

**40**

retombées  
médias

\*Ces chiffres ne tiennent pas compte des alarmes annulées par la CASU 144.

aux citoyennes et citoyens dans leur capacité à passer à l'action. Il vaut toujours mieux faire quelque chose plutôt que de s'abstenir. D'après les recommandations de l'OMS, dès l'âge de 12 ans, les élèves devraient être formés durant leurs cursus scolaire. Le directeur veut voir grand et ne veut pas s'arrêter là: *J'aimerais que nous arrivions un jour à compter 5000 répondants actifs et un vrai réseau d'accès public à la défibrillation. Et pourquoi pas reproduire le réseau Save a Life dans d'autres parties du monde?*

En savoir plus ou faire un don:

[www.savealife.ch](http://www.savealife.ch)

Pour devenir premier répondant: téléchargez l'application Save a Life sur les stores Apple et Android. ●

### Références

<sup>1</sup>Larribau R, Deham H, Niquille M, Sarasin FP, Improvement of out-of-hospital cardiac arrest survival rate after implementation of the 2010 Resuscitation guidelines, *PLoS One*, 2018; 13(9): 1-17

<sup>2</sup>Larribau R, Deham H, Niquille M, Sarasin FP, *op. cit.*

<sup>3</sup>Kesteloot H, Kromhout D, "The burden of cardiovascular diseases mortality in Europe", in: *Task Force of the European Society of Cardiology on Cardiovascular Mortality and Morbidity Statistics in Europe*, 1997; 18: 1231-48

<sup>4</sup>Semeraro F, Greif R, Böttiger B, W. et al., European Resuscitation Council Guidelines 2021: Systems saving lives, *Resuscitation*, 2021; 161: 81-97

Soins  
à domicile

 **Spitex**  
**Ville de Campagne**  
Chez vous. Avec vous.

Service reconnu  
par toutes les  
caisses-maladie

Depuis 35 ans en Suisse et plus de 20 ans dans le canton de Genève. Nous proposons une gamme complète de prestations permettant le maintien à domicile:

- Soins de base
- Soins Infirmiers
- Assistance
- Aide au ménage
- Veille de nuit
- 24h/24, 7j/7

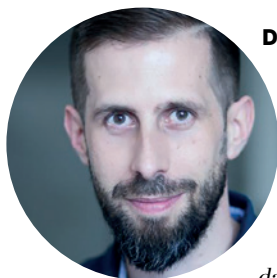
Notre équipe collabore étroitement avec les familles et les proches aidants de nos client(e)s, afin que ceux-ci puissent vivre le plus longtemps possible dans le confort de leur foyer.

Pour cela, nous veillons à toujours affecter, aux horaires convenus, le même personnel à nos client(e)s.

Appelez-nous et convenons ensemble d'un entretien-conseil sans engagement:

Filiale Genève, 022 340 40 95, [www.spitexvillecampagne.ch](http://www.spitexvillecampagne.ch)

## Témoignages



**Dr Fernando Gonzalez,**  
médecin interniste

*Médecin interniste à Genève, ville dans laquelle j'ai effectué l'essentiel de ma formation, j'ai acquis une certaine expérience dans les urgences hospitalières et extrahospitalières. Dans ce contexte, j'ai été confronté de nombreuses fois à des patients en arrêt cardiaque qui auraient probablement survécu si une réanimation avait débuté plus rapidement. C'est donc tout naturellement que je me suis inscrit comme premier répondant Save a Life, afin de contribuer à changer cet état de fait qui n'a rien d'inéluctable. Peu après mon inscription, j'ai pu intervenir sur un arrêt cardiaque. Il y a eu une très bonne collaboration avec les équipes de secours et les deux autres premiers répondants sur place : nous parlions le même langage et nous sommes bien coordonnés. Je suis convaincu de la nécessité d'un tel réseau.*



**Kurt Thiel,** survivant d'un  
arrêt cardiorespiratoire  
© Swiss Emergency  
Responders

*Je suis un survivant après mon arrêt cardiaque de l'été 2018 et l'heureux bénéficiaire d'un sauvetage hors norme.*

*J'ai eu la chance, ce jour-là, d'être entouré de trois personnes qui ont su me prodiguer le massage cardiaque à tour de rôle, jusqu'à l'arrivée des secours. Mon cœur s'est arrêté pendant 15 minutes et les secours sont parvenus à le redémarrer après 5 chocs électriques. Je serai éternellement reconnaissant envers toutes les personnes qui ont contribué à me sauver, pour ce qu'elles ont rendu possible ! Grâce à leur intervention, je n'ai aucune séquelle ; surtout, deux semaines après, j'ai pu accompagner ma fille à l'église pour son mariage. Depuis, je m'engage volontiers pour pouvoir contribuer peut-être à sauver une autre vie, et je soutiens vivement Save a Life – un réseau citoyen d'entraide essentiel à Genève.*



**Dr Simon Regard,** médecin  
Brigade sanitaire cantonale  
– HUG / Service du médecin  
cantonal – Genève

*Je suis premier répondant, mais aussi médecin d'urgence. Je sais que lorsque j'interviens sur place, les chances de sauver le patient sont plus grandes si un premier répondant est déjà là et qu'un massage cardiaque a débuté. Dans ce domaine, on le sait, chaque minute compte. Un maillage étroit du territoire genevois par des premiers répondants améliore directement les chances de survie. C'est le but de Save a Life.*

*La chaîne de survie doit être pensée en termes de santé publique : pour être efficace, l'intervention des professionnels de l'urgence doit s'appuyer sur des maillons essentiels : la mobilisation de premiers répondants volontaires activés par le 144 ; l'action des premiers témoins qui appellent les secours ; mais aussi la formation aux premiers secours de groupes à risques – le personnel des cabinets médicaux, les proches de personnes vulnérables, etc. ; et au-delà, la sensibilisation de la population ainsi que la prévention.*

*Save a Life est le fer de lance d'un objectif plus global : promouvoir l'aide spontanée, les premiers secours au sens large, afin de favoriser le passage à l'action lors d'urgence sanitaire, sécuritaire ou sociale. Il s'agit d'une action très concrète qui renforce le lien social. Le projet permet la participation des personnes qui souhaitent s'engager à travers une structure associative à même d'assurer le soutien nécessaire. Au-delà des arrêts cardio-respiratoires, le projet Save a Life est porteur d'un message fort : oser agir en toutes circonstances. Un collègue qui se blesse au travail, une personne retrouvée inconsciente dans la rue, un ami intoxiqué à l'alcool..., toutes ces situations ont un point commun : l'action cruciale des témoins. Et ces témoins, c'est nous tous !*

Entretien avec

# Andrea Bellini, directeur du Centre d'Art Contemporain de Genève



**James Bantone, *A Demon Hairstyle Guide*, 2020.** Tirage photo monté sur aluminium, cadre en bois. 24x36 cm. Courtesy de l'artiste.

L'artiste s'intéresse au codage des corps et aux formes médiatiques de l'expression de soi. À travers l'espace, il négocie les questions d'appartenance et d'identité. Avancer sous le masque, lequel est « ressource de la conscience humaine » (Starobinski) ; „alles, was tief ist, liebt die Maske“ (Nietzsche). Dans le théâtre grec, le Nô ou les rituels, il est le personnage, convoquant un dieu, un esprit, un être ou, pour Bantone, notre monde. (GdA)

L'art est un facteur de changement socio-culturel, de transformation de la réalité et de la sensibilité. Il accompagne les modifications de nos sociétés et du regard collectif, à une époque qui voit la fin d'un monde – le monde patriarcal.

## Vos expositions sont à la une, vos visites guidées déclinent érudition et soif de partage. D'où venez-vous ? Quel a été votre parcours ?

Ma famille vient du nord-est de l'Italie. Ma mère, née Terzi, était originaire de Saletto di Piave, dans la province de Trévise, et mon père, de Mesola, dans celle de Ferrare. Leurs aînés ont vécu sur les rives de fleuves chargés d'histoire : le Piave et le Pô, avec Venise comme pôle gravitationnel ; les Bellini sont à l'origine vénitiens (XII<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> s.). En raison de leurs positions antifascistes et de la pauvreté qui frappait l'Italie, mes grands-parents furent contraints d'« émigrer » vers le Sud. Je suis né près de Rome, à Pontinia, une ville fondée dans les années trente, là où un ancien marais a été assaini sur ordre de Mussolini.

Mon père, militant politique et antifasciste convaincu, a été élu en 1958 maire de Pontinia ; à l'âge de 28 ans, il était le plus jeune du pays. Dans les archives municipales, j'ai découvert que cet homme à la fois idéaliste et concret était bouleversé par la prolifération des expérimentations nucléaires et préoccupé par le changement climatique dû à la pollution. Alors que l'Italie entrait

dans le boom économique et que des politiciens et des entrepreneurs sans scrupules se préparaient à détruire le territoire, il se souciait de la protection de l'environnement. Il exprimait une sensibilité proto-écologiste quelques années avant la création du WWF (1961). Mais il est mort trop tôt pour que je puisse vraiment le connaître.

Sans être des intellectuels, mes parents étaient convaincus que les livres représentent la vraie richesse pour un être humain. Si la seule religion à la maison était bien celle de la culture, mes parents ne se sont jamais intéressés à l'art : c'est une passion qui m'est propre et qui est née très tôt, dès le lycée. Par la suite, j'ai obtenu à 25 ans un diplôme en philosophie (1996) puis un diplôme de troisième cycle en archéologie et histoire de l'art à l'Université de Sienne (2002). J'ai eu le privilège d'étudier l'art médiéval avec Luciano Bellosi, un élève de Roberto Longhi, et l'art contemporain auprès d'Enrico Crispolti.

Pendant des années, je ne savais pas si je voulais me consacrer à l'archéologie préhistorique ou à l'art contemporain – mon inclination pour les extrêmes ! D'un côté, j'aime dans l'archéologie préhistorique la possibilité de comprendre nos origines et l'histoire de notre évolution.





**Louisa Gagliardi. *Curtain Call*.**  
2020. Gel medium, encre sur PVC, 180x124 cm. Courtesy de l'artiste et Galerie David Radziszewski.

Un regard perdu, ou une autre forme de masque ? L'artiste (ECAL, Gerrit Rietveld Ac. Amsterdam) évoque la perte de l'innocence et de la légèreté juvéniles - un mélange de nostalgie et de mémoire défaillante, comme un rêve éveillé. Kunsthalle Saint-Gall, Haus Konstruktiv Zurich, Aargauer Kunsthau, Louisiana Museum of Modern Art (DK).

chait à réinventer le concept. Samuel Keller, alors directeur d'Art Basel et, aujourd'hui, de la fondation Beyeler, a proposé mon nom pour relancer l'événement. C'était une expérience importante et créative : de 2007 à 2009, j'ai introduit de nouveaux formats pour la foire, l'engageant dans une vision jeune et dynamique. À Venise - encore elle ! (il rit) -, j'ai rencontré ma future épouse, qui était directrice du CAPC, le musée d'art contemporain de Bordeaux. De 2009 à 2012, j'ai codirigé le Castello di Rivoli, l'un des plus importants musées italiens d'art contemporain. À la suite des réductions budgétaires qui frappaient alors la culture, nous avons quitté l'Italie pour la Suisse romande. Nos trois filles sont nées à Genève. La famille paternelle de mon épouse est native de Sainte-Croix, ce qui nous a permis d'être originaires et citoyens du canton de Vaud !

### Comment votre culture et votre regard se sont-ils intégrés au Centre d'Art Contemporain de Genève ?

Lorsque je suis arrivé à Genève, il me semblait limité de penser qu'il suffisait de s'occuper de jeunes artistes pour jouer le rôle d'un centre d'art contemporain dynamique. J'ai imaginé une ins-

Personnellement, je ferais enseigner cette matière dans les écoles primaires, au même titre que les mathématiques, afin que les enfants comprennent tôt que la couleur de la peau n'est qu'une question de pigmentation due au soleil, et qu'au départ, nous étions probablement tous noirs ! De l'autre, j'étais attiré par l'art contemporain, sa dimension militante me fascinait : grâce à la culture et à l'art, nous pouvons transformer les sensibilités et créer un monde meilleur. Mais en 2004, on m'a proposé le poste de rédacteur en chef de *Flash Art International* à New York, pour succéder à Jeffrey Deitch et Dan Cameron.

J'ai donc quitté l'Italie et cela m'a sauvé la vie ! (il rit) À New York, j'ai appris beaucoup et en peu de temps : ce fut une expérience formatrice extraordinaire. Toutefois, chaque été, je rentrais au pays effectuer des fouilles archéologiques dans des grottes du sud de l'Italie. Même si je me suis consacré à l'art, lorsque je rêve - encore aujourd'hui -, c'est de fouilles ! À New York, j'ai également travaillé pour le Moma PSI en tant que conservateur.

En 2007, j'ai été invité à prendre la direction d'Artissima, la foire d'art contemporain de Turin dont on cher-





**Mathilde Agius, *Sita schöne Blume*, 2020, photographic print, 500x650 cm.**

Diplômée de l'ECAL et prix suisse de la culture, la photographe partage son temps entre Londres et Zurich. Elle revisite avec finesse la représentation des corps et des formes. Ses techniques confèrent une impression souvent irréaliste. Polyglotte (le mandarin!), elle collabore à plusieurs revues internationales.

<https://www.mathildeagius.com/> et <https://models.com/people/Mathilde-Agius>

d'important à dire et qui risquent littéralement leur vie (ou leur santé mentale) pour exprimer ce qu'ils ont à dire. Je ne m'intéresse pas à ceux qui ont décidé d'être artistes parce qu'ils n'étaient pas bons à l'école (il rit) ou parce que leur ego les pousse à être le centre d'attention!

### **La démarche de Chiara Fumai et l'exposition «Scrivere Disegnando» montrent que l'image côtoie l'écriture. De quelle manière? Comment est née «Scrivere Disegnando»?**

Pour moi, l'écriture a toujours été un élément central – et c'est une passion que je partage avec vous, Gérald! J'ai étudié avec Enrico Crispolti, l'un des plus grands historiens du futurisme; il s'est beaucoup intéressé au langage et à sa relation avec l'image. En 2017, j'ai organisé au Centre d'Art Contemporain l'exposition "From Concrete to Liquid to Spoken Worlds to the Word". Elle proposait d'explorer la relation entre l'art et l'écriture à travers des positions historiques et contemporaines – depuis les premières œuvres typographiques et sonores des poètes concrets, jusqu'aux expérimentations poétiques à l'ère numérique.

titution complexe, une sorte d'hybride, associant : des expositions de « redécouverte » pour apporter une contribution à la réécriture de l'histoire de l'art; une Biennale de l'Image en Mouvement, avec des œuvres que nous commandons et produisons; la publication d'importants catalogues (de 500 pages, parfois!), avec une orientation académique; la gestion d'une salle de cinéma; et, bien entendu, l'accompagnement de jeunes artistes. Pour moi, le Centre d'Art Contemporain est une plateforme de production, de culture et d'énergie – un lieu complexe et articulé.

### **Cet éclairage transparait à travers les expositions «Roberto Cuoghi» et**

### **«Chiara Fumai». Comment construisez-vous votre programmation et quel type d'œuvres exposez-vous?**

La programmation est une forme de poésie personnelle, une sorte de discours que nous tenons avec nous-mêmes et notre public. Je me sens une grande responsabilité à cet égard. Il est important de choisir des artistes significatifs, sinon le soi-disant art contemporain (l'art en effet a toujours été contemporain) devient une sorte de triste parodie de l'avant-garde.

J'ai tendance à choisir des artistes radicaux, qui n'auraient pas pu vivre sans l'art : ceux qui ont quelque chose

**Mathilda Olmi web**

Vue d'exposition de Lemaniana: Reflets d'autres scènes au Centre d'Art Contemporain Genève (24.03.2021 – 15.08.2021).

© Centre d'Art Contemporain Genève. Photo : Mathilda Olmi

L'artiste, établie à Lausanne, est diplômée du Centre d'Enseignement Professionnel de Vevey et membre de Near (Association suisse des photographes contemporains). Son regard sur les êtres et les choses témoigne d'une sensibilité et d'un sens artistique profonds. Prix Pro Helvetia (2020). <http://www.mathildaolmi.com/> et <http://www.mathildaolmi.com/contact>



«Scrivere disegnando» est né dans ce sillage. J'ai d'emblée envisagé une collaboration avec la Collection de l'art brut et son musée, à Lausanne, où toutes les personnalités présentées témoignent d'une relation à l'écriture. Elle joue un rôle central dans les psychopathologies et j'ai toujours été fasciné par cette relation étroite entre écriture, névrose et démesure. Pensez à Georges III d'Angleterre (1738 – 1820), le roi «fou»; il était bipolaire probablement, et ses troubles ne l'atteignaient que par crise. Extrêmement cultivé, il se passionnait pour le monde et s'était fait construire un observatoire astronomique (qui fonctionne toujours) afin d'observer le passage de Vénus devant le soleil en compagnie de son épouse. Passionné et savant, il avait calculé que 2002 verrait la répétition du phénomène, ce qui s'est effectivement produit! Le roi Georges écrivait de façon maniaque, indiquant même l'heure et les secondes dans ses missives. Avec l'accord d'Elisabeth II, on vient d'entamer l'étude des 350 000 documents qu'il a écrit au cours de sa longue vie; l'archive sera aussi publiée en ligne.

«Scrivere disegnando» est une exposition consacrée à cette dimension radicale de l'écriture, à sa démesure. Il vaudrait mieux parler d'un au-delà de l'écriture: un lieu où elle perd sa

fonction sémantique pour devenir un signifiant, un dessin, un gribouillage, et surtout un mystère. Je trouvais intéressant ce lien de l'écriture avec l'inconnu.

**«Scrivere Disegnando» ne devait-elle pas être présentée à la Columbia University ?**

Oui, elle devait voyager mais ce ne fut pas possible en raison de la situation sanitaire. Heureusement, nous avons réalisé un catalogue d'envergure, qui représente également son exploration thématique.

**L'exposition de Chiara Fumai ressemblait à celle consacrée à l'écriture.**

Bien sûr! Chiara Fumai était déjà présente dans «Scrivere Disegnando», puis nous avons organisé sa première grande rétrospective. C'est une artiste extraordinaire qui n'a eu que dix ans de carrière: elle est morte tragiquement à l'âge de 39 ans. Son travail est basé sur l'importance des mots et du langage mais elle n'a jamais écrit les textes qu'elle utilisait dans ses performances.

**D'où le titre, "Poems I will never release" ?**

Effectivement! Les auteurs de ces textes sont un groupe de femmes radicales: comme la terroriste allemande

Ulrike Meinhof; la philosophe et révolutionnaire socialiste Rosa Luxemburg; l'écrivaine Carla Lonzi; ou encore Valerie Solanas, une intellectuelle féministe radicale américaine, connue pour son pamphlet *SCUM Manifesto*.

**Comment situez-vous votre dernière exposition, «Lemaniana» ?**

L'idée est née durant les premiers mois du confinement, décrété à la suite de la pandémie. Depuis un certain temps, je songeais à une grande exposition réunissant les artistes travaillant dans la région lémanique. Mais, concrètement, je ne parvenais pas à imaginer le projet dans une perspective allant au-delà de la simple obligation institutionnelle de consacrer une exposition – l'énième – à la scène locale.

Pendant cette période étrange, je me demandais comment le système de l'art réceptionnerait la tabula rasa consécutive à la situation sanitaire. J'essayais de comprendre si – au niveau local – une scène artistique nouvelle pouvait surgir. Initialement, j'ignorais de quelle manière je pouvais repérer une telle scène; par contre, je savais exactement ce que je ne souhaitais en aucun cas. Je ne voulais pas qu'une telle exposition soit l'expression de ma vision person-



nelle de la scène locale, pas plus que le reflet de la vision exclusive de la curatrice ou du curateur – la, ou le plus en vue du moment. Je ne voulais pas davantage «jouer la sécurité» avec une exposition facile et prévisible, me limitant à inviter les artistes les mieux considérés.

Je rêvais, confiné «entre quatre murs» comme tant d'autres, d'une exposition qui me surprendrait, qui pourrait révéler au public, comme à moi, une image différente du lieu où nous vivons. Finalement, je me demandais de quelle manière construire un parcours qui dépasserait mon propre système de connaissances, susceptible de valoriser quelque chose de nouveau dans ce qui se passe au bord du Léman. À un moment donné, j'ai réalisé qu'au lieu de penser aux artistes ou aux commissaires, je devais m'imposer un écart imaginaire et réfléchir à la méthode de

construction du projet. La méthode est d'une importance fondamentale car elle permet de changer les règles du jeu et de se diriger là où on n'aurait jamais imaginé pouvoir aller.

C'est ainsi qu'est née l'idée, un peu anachronique et, à sa manière, provocatrice, d'un *open call*, d'un appel à projets s'adressant à tous les artistes travaillant dans la grande région du Lac Léman, englobant donc la France. Cet appel à projets se basait sur une conception ouverte du territoire, ayant pour but de réunir des artistes d'horizons différents; ils devaient être liés de manière temporaire ou permanente à la région transfrontalière du bassin lémanique, et ce, indépendamment de la formation ou du parcours professionnel.

Nous attendions 350 ou 400 dossiers et en avons reçu près de 850! Pour être

retenus, ils devaient faire l'unanimité au sein de la commission. Elle était composée de: Mohamed Almusibli, un jeune helvético-yéménite, qui a obtenu son Bachelor en art et théorie des médias (ZHdk, Zurich) et prépare un Master (HEAD, Genève); Jill Gasparina, une curatrice et enseignante (HEAD) qui travaille sur les imaginaires technologiques et les liens art/science-fiction; Stéphanie Moisdon, critique d'art, directrice de programme (ECAL, Lausanne), co-directrice du Consortium (Dijon); et moi-même.

La région du Léman n'a pas d'égal en Europe. Malgré son étendue limitée, elle détient deux écoles très importantes: l'ECAL et la HEAD. Ces institutions résolument contemporaines comparé aux écoles traditionnelles françaises ou italiennes, attirent des artistes du monde entier. Elles créent

  
**proximos**  
L'ACCOMPAGNEMENT PHARMACEUTIQUE

Proximos, le service pharmaceutique d'hospitalisation à domicile 7j/7 de Genève collabore avec toutes les infirmières, indépendantes ou en institution (imad, CSI, Presti-services, etc.). Notre laboratoire, répondant aux dernières normes, nous permet de préparer des médicaments aseptiques et cyostatiques.

>> Découvrez-le à la rubrique Présentation > Locaux > visite virtuelle 360° de notre site internet.

Nos nouveaux locaux se trouvent au cœur des soins à domicile genevois, dans le même immeuble que imad, la CSI et Genève Médecins.

Av. Cardinal-Mermillod 36  
CH-1227 Carouge

T +41 (0)22 420 64 80  
F +41 (0)22 420 64 81

contact@proximos.ch  
www.proximos.ch

1009212

  
**GESPOWER**  
Société fiduciaire et de gestion

Fondée en 1984 à Genève, la Fiduciaire Gespower, affiliée à FMH Fiduciaire Services, offre un encadrement professionnel d'aide à la gestion de votre entreprise ou de votre cabinet médical, secteur dans lequel la fiduciaire est fortement impliquée.

Nos principaux services:

- Assistance lors de création / reprise de sociétés ou cabinets médicaux
- Conseils juridiques
- Business plan
- Bilans, fiscalité, gestion comptable de sociétés
- Transformation juridique de sociétés

Rue Jacques Grosselin 8 – 1227 Carouge – Tél 058 822 07 00 – Fax 058 822 07 09 – fiduciaire@gespower.ch – www.gespower.ch

1009232





**James Bantone, *Smell My Feelings***, 2020, Digital Print, Dimensions variables.

Les œuvres de Jeremy Dafflon (HEAD), toutes de couleurs et de sensualité, témoignent d'un regard qui relance l'ambiguïté de l'identité et du genre. <https://flash--art.com/article/questionnaire-lemaniana-centre-dart-contemporain-geneva/>



**Jeremy Dafflon, *One week in Paris***, 2021, Acrylique, crayons de couleur, feutre, pastel gras sur planchet MDF, 90x60 cm.

dans la région une scène artistique très dynamique, parmi les plus intéressantes d'Europe.

### Quels résultats avez-vous obtenus ?

À mon avis, le résultat le plus important réside dans le fait d'avoir bénéficié de l'adhésion généreuse d'un groupe de très jeunes artistes, qui expriment la richesse identitaire de ce territoire. Beaucoup sont nés ici et constituent la deuxième génération d'émigrés : Albanie, Congo, Ghana, Madagascar, etc. Ils sont entrés dans le monde de la culture et de l'art, l'enrichissant de manière décisive. Parmi eux, plusieurs sont encore étudiants des écoles d'art de Genève et Lausanne. Ils partagent souvent leurs ateliers mais surtout, une façon de vivre et de ressentir le monde.

Nous avons été fiers de constater l'intérêt de cette génération pour les activités du Centre d'Art Contemporain. Les jeunes artistes qui ont répondu à l'appel à projets sont, pour la plupart, notre propre public. Cela signifie que notre programmation a attiré l'attention de cette nouvelle génération

et que les nombreux projets organisés – dont la Biennale de l'Image en Mouvement – ont représenté une source de réflexion, d'inspiration et d'évolution. C'est le résultat le plus significatif que je peux revendiquer.

### Restons avec «Lemaniana» : pourquoi ce titre ?

L'année dernière, je lisais des entretiens avec Vladimir Nabokov, qui a habité Montreux entre 1961 et 1977. Il était non seulement un écrivain et un poète extraordinaire, mais aussi un entomologiste. Il aimait se promener dans les montagnes à la recherche de papillons, à étudier et dessiner. Pour tout entomologiste, le rêve est d'identifier une nouvelle espèce : au cours de sa vie, Nabokov a nommé plusieurs espèces, dont le « bleu Karner » (*Lycaeides melissa samuelis*), qu'il a trouvé dans le nord de l'État de New York, en 1945. Je ne sais pas si une autre espèce a été identifiée quand il a déménagé en Suisse : dans mon imagination, «Lemaniana» est devenu le nom d'un papillon rêvé par Nabakov, le « papillon du lac Léman » !

J'ai voulu dédier cette exposition à des artistes qui vivent également du côté français. J'avais à l'esprit un écosystème : un environnement culturel, plutôt qu'un lieu divisé par des frontières territoriales et politiques. Les deux rives du lac sont deux histoires qui font partie d'un même ensemble : des étudiants français prennent régulièrement le bateau pour se rendre à l'ECAL !

J'aimerais reprendre cette démarche tous les 4 à 5 ans, comme un rituel... ●

### Visites guidées proposées aux amis de *La Lettre*, les membres de l'AMGe et de la SMGe

Les dimanches suivants, à 15h30

- 20 juin • 27 juin • 4 juillet
- 25 juillet • 8 août

Inscription obligatoire avant le vendredi précédent, 12h00, à l'adresse : [publics@centre.ch](mailto:publics@centre.ch)

Port du masque durant la visite

Rencontre  
avec le  
Dr Christian  
Soulie



# Médecin, créateur et céramiste

C'est à l'époque de l'école primaire que j'ai eu pour la première fois l'occasion de toucher de la terre, dans un atelier de poterie. Les années ont passé. Il y a 10 ans, un ami musicien m'a proposé de le rejoindre au sein d'un cours dirigé par un céramiste genevois. Depuis ce moment, j'explore ce vaste monde de la céramique.

## Poterie ou céramique ?

Ces mots font partie du même métier mais les définitions sont multiples. Ce qui ressort le plus souvent est la différence liée à l'usage et à la destination des objets. Ainsi, et historiquement, le potier

**« Le temps que je consacre à cette passion est un monde à part : il me change l'esprit et m'occupe la tête en termes d'activité positive. »**

conçoit des articles utilitaires – vases, etc. – alors que le céramiste dépasse ce cadre avec, par exemple, des formes sculpturales. Si potier et céramiste travaillent tous deux avec de la terre, certains voient dans le second celui qui crée aussi ses propres émaux.

## Un espace de liberté

Dans mon métier de médecin, il me manquait la dimension créative et un côté explorateur.

Avec la céramique, je touche un double aspect : d'une part, la mise en forme de la terre, un grand espace de liberté ; et d'autre part, l'émaillage et sa dimension esthétique, qui nécessite autant de réflexions que de choix. Le tout sera ensuite sublimé par la magie du feu. On parle d'ailleurs de « l'art du feu » dans les domaines de la céramique, du verre et du métal. À la sortie de la cuisson, il y a parfois des surprises qui seront belles, ou pas, voire fissurées, ou non. Finalement, c'est un peu comme dans la vie...

Je travaille essentiellement avec du grès – du grès noir, une terre plus rustique et d'une certaine texture – et de la porcelaine. Celle-ci est très douce au contact mais d'une élasticité difficile à gérer. Le temps que je consacre à cette passion est un monde à part : il me change l'esprit et m'occupe la tête en termes d'activité positive.

## Le yin et le yang

J'aime les contrastes entre ces différentes matières et leurs associations. Toutefois, chaque terre comprend des caractéristiques physiques qui lui sont propres : elles se manifestent lors de la cuisson et peuvent altérer l'objet,

notamment par la diminution de la taille de la pièce par séchage, qui est différente pour chaque terre et donc source de contraintes. Ainsi, ce vaste domaine et cette exploration dépendent, d'une part, de la créativité, et de l'autre, de questions techniques très diverses.

C'est un peu de l'alchimie et un réveil de mon âme d'enfant, à travers le modelage des matières, le traitement des objets (dont l'émaillage) et la surprise de la cuisson. La dualité, les contraires et les opposés sont aussi des éléments qui m'intéressent et que j'expérimente dans mes travaux.

## Des compétences spécifiques

Il faut avant tout être à l'aise avec cette activité manuelle, afin de manier la terre, former les objets (à la main ou sur le tour) et émailler. Le travail de la terre nécessite de la force et de la souplesse dans les mains. Sous l'angle de la créativité, il s'agit encore d'être curieux et audacieux pour oser des mélanges et des compositions.

Christian Soulier devait exposer pour la première fois l'année dernière. Covid-19 oblige, l'exposition a dû être repoussée ; elle aura lieu, nous l'espérons, très prochainement. ●



Mariage de grès noir et grès, le noir étant laissé brut et le grès traité avec des émaux expressifs et brillants pour forcer le contraste



Simplicité



Pot avec griffure et émaux suscitant un esprit végétal

Vase rond déformé, l'émaillage étant traité afin de faire ressortir le relief apporté à l'objet



Vase aplati (deux disques collés), avec recherche de contrastes pouvant évoquer une ambiance « astrale » à l'objet



Saladier avec plusieurs émaux travaillés avec de la cire pour influencer sur le graphisme des couleurs et obtenir des effets de contraste

 **GE-MED**  
GENÈVE-MÉDECINS

À DOMICILE 24H/24

**022 754 54 54**

La référence genevoise des visites à domicile  
Centre de formation postgraduée FMH/ISFM



# Membres

## Candidatures à la qualité de membre actif

(sur la base d'un dossier de candidature, qui est transmis au groupe concerné, le Conseil se prononce sur toute candidature, après avoir reçu le préavis dudit groupe, qui peut exiger un parrainage; le Conseil peut aussi exiger un parrainage; après la décision du Conseil, la candidature est soumise à tous les membres par publication dans *La lettre de l'AMGe*; dix jours après la parution de *La lettre*, le candidat est réputé admis au sein de l'AMGe, à titre probatoire pour une durée de deux ans, sauf si dix membres actifs ou honoraires ont demandé au Conseil, avant l'échéance de ce délai de dix jours, de soumettre une candidature qu'ils contestent au vote de l'Assemblée générale, art. 5, al. 1 à 5).

### Dr Thomas BAPST

Clinique et permanence d'Onex, route de Chancy 98, 1213 Onex

Né en 1989, nationalité suisse.

Diplôme de médecin en 2014 en Suisse.

Titre postgrade de spécialiste en Pédiatrie en 2021 en Suisse.

Après avoir étudié la médecine à l'UNIGE entre 2008 et 2014, date de l'obtention du diplôme fédéral de médecin, je débute ma formation en pédiatrie à l'Hôpital de Pourtalès de Neuchâtel durant deux années, puis revient finir celle-ci aux HUG. Formation durant laquelle j'ai la chance d'accomplir une mission humanitaire avec MSF au Niger durant 4 mois. Actuellement spécialiste en pédiatrie, je travaille aux urgences pédiatriques de la clinique et permanence d'Onex avant de m'installer en cabinet au début de l'année 2022.

### Dre Anne-Marie CRESSENS

Centre médical du Léman, rue du Dr Alfred Vincent 17, 1201 Genève.

Née en 1983, nationalité française.

Diplôme de médecin en 2015 en France, reconnaissance en 2015.

Titre postgrade de médecin praticien en 2014 en France, reconnaissance en 2016.

Après avoir suivi ses études à l'Université de Lyon avec un parcours d'interne dans différents services de l'hôpital universitaire, elle a obtenu son diplôme de docteur

en médecine en 2015. Elle a ensuite travaillé comme médecin de famille en France, avant de faire une formation en médecine interne générale à la Clinique et permanence d'Onex puis à la clinique Helveticare Rive. Elle va désormais poursuivre son activité à Genève au Centre médical du Léman.

### Dre Marta GONZALEZ DE ARA GONZALEZ

CAPPI Eaux-Vives, rue du 31-Décembre 6-8, 1207 Genève.

Née en 1979, nationalité espagnole.

Diplôme de médecin en 2003 en Espagne, reconnaissance en 2015.

Titre postgrade de spécialiste en Médecine du travail en 2008 en Espagne, reconnaissance en 2016.

Titre postgrade de spécialiste en Psychiatrie et psychothérapie en 2021 en Suisse.

Après avoir suivi mes études à Tenerife (Iles Canaries), j'ai obtenu mon diplôme de médecin en 2003. Puis j'ai continué ma formation à Madrid et j'ai obtenu mon diplôme de médecin du travail en 2008. De retour aux Iles Canaries, j'ai travaillé comme médecin aux urgences, comme médecin du travail et, entre 2008 et 2011, comme directrice médicale. Cela m'a motivée pour faire un Master en direction médicale et gestion clinique. En 2012, j'ai décidé de partir en France pour exercer la médecine du travail et, en 2015, j'ai décidé de poursuivre mon rêve de devenir psychiatre. Pour cela, je suis venue à Genève et j'ai fait toute ma formation de psychiatrie et psychothérapie aux HUG. Actuellement spécialiste en psychiatrie et psychothérapie, j'ai le projet de m'installer en ville de Genève en septembre 2021.

### Dre Carla GRANIERI

Cours de Rive 16, 1204 Genève.

Née en 1980, nationalité italienne.

Diplôme de médecin en 2008 en Italie, reconnaissance en 2015.

Titre postgrade de spécialiste en Oto-rhino-laryngologie en 2014 en Italie, reconnaissance en 2015.

Après avoir obtenu son diplôme de médecin spécialiste en ORL en 2014

en Italie, elle arrive en Suisse en 2015 où elle exerce quatre années au sein des HUG dans le service d'ORL et Chirurgie cervico-faciale. Depuis juin 2020, elle a rejoint l'équipe médicale du Centre ORL Rive.

### Dre Elisabeth Nadia IJAOUANE

CCEAF, Rue du Vieux-Marché 4, 1207 Genève.

Née en 1983, nationalité française.

Diplôme de médecin en 2013 en France, reconnaissance en 2015.

Titre postgrade de spécialiste en Psychiatrie et psychothérapie en 2013 en France, reconnaissance en 2015.

Titre postgrade de spécialiste en Psychiatrie et psychothérapie d'enfants et d'adolescents en 2013 en France, reconnaissance en 2016.

Après avoir suivi ses études à Grenoble et obtenu son diplôme de Psychiatre en 2012, elle a, en parallèle, souhaité compléter sa formation en Pédopsychiatrie à l'Université de Lyon, spécialité qu'elle a achevée en 2013. Son choix d'orientation psychothérapeutique s'est porté sur les Thérapies Cognitives et Comportementales dont elle est diplômée de l'Université de Lyon depuis 2012. Entre 2012 et 2015, elle a exercé comme Cheffe de Clinique à l'Hôpital d'Aix-en-Provence dans une Unité pour Enfants et Adolescents puis comme Responsable de Service dans des structures hospitalières et ambulatoires diverses (périnatalité, prise en charge de l'enfant et de l'adolescent). Installée à Genève depuis 2015, elle exerce au CCEAF auprès des enfants, des adolescents et de leurs familles.

### Dre Latifa JEDDAY

HUG, Hôpital des Trois-Chênes, chemin du Pont-Bochet 3, 1226 Thônex.

Née en 1971, nationalité tunisienne.

Diplôme de médecin en 2010 en Suisse.

Titre postgrade de spécialiste en Médecine interne générale en 2016 en Suisse.

Après avoir obtenu son diplôme fédéral de médecin à Lausanne en 2010, elle a commencé la spécialité en médecine interne générale d'abord à Fribourg puis à Genève. Elle a obtenu son titre post-gradué en médecine interne générale en 2016.

Elle exerce le poste de cheffe de clinique aux HUG depuis janvier 2015 et aux Trois-Chênes depuis novembre 2015 avec un intérêt pour la gériatrie qui s'est soldé par l'obtention du titre de gériatre en janvier 2021. Elle a effectué plusieurs formations et diplômes universitaires en France en échographie et en médecine d'urgence. Elle s'installe en ville à Genève en 2021.

### **Dr Christos MARAGKOUAKIS**

Medbase Genève Cornavin, place Cornavin 7, 1201 Genève.

Né en 1979, nationalité grecque.

Diplôme de médecin en 2013 en Grèce, reconnaissance en 2016.

Titre postgrade de spécialiste en Pneumologie en 2020 en Grèce, reconnaissance en 2021.

Après avoir terminé mes études de médecine à l'Université Nationale et Capodistrienne d'Athènes (Grèce), j'ai passé mes trois premières années de formation en pneumologie aux Hôpitaux militaires et publics d'Athènes. Ensuite, j'ai complété ma formation de spécialiste en pneumologie aux HUG. Intéressé par l'oncologie, j'ai validé un Master en oncologie thoracique à l'Université Nationale et Capodistrienne d'Athènes. Passionné de la somnologie, j'ai validé une formation à l'Hôpital de Saint-Luc à Bruxelles au Laboratoire du Sommeil en 2016 et au Centre du sommeil à Belle-idée aux HUG.

### **Dre Aikaterini PALAMIDA**

CAPPI Eaux-Vives, rue du 31-Décembre 6-8, 1207 Genève.

Née en 1980, nationalité grecque.

Diplôme de médecin en 2011 en Grèce, reconnaissance en 2013.

Titre postgrade de spécialiste en Psychiatrie et psychothérapie en 2021 en Suisse.

Après avoir obtenu son diplôme de médecin de l'Université Aristote de Thessalonique en 2007, elle a travaillé en tant que médecin assistante en médecine générale en Grèce. Installée en Suisse depuis 2011, elle a suivi sa formation post-graduée en psychiatrie et psychothérapie pendant deux ans à l'hôpital psychiatrique de Préfargier

à Neuchâtel. A Genève depuis 2013, elle a poursuivi sa formation aux HUG, dans différents services hospitaliers et ambulatoires de psychogériatrie et de psychiatrie adulte en tant que médecin interne et, depuis 2015, en tant que cheffe de clinique. Actuellement spécialiste en psychiatrie et psychothérapie, elle détient une expérience clinique considérable dans le traitement des pathologies psychiatriques diverses (troubles de l'humeur, psychotiques, de la personnalité, addictions, etc.).

### **Dre Zoi RAPTI**

HUG CAPPÀ, rue des Epinettes 10, 1227 Carouge.

Née en 1978, nationalité grecque.

Diplôme de médecin en 2004 en Bulgarie, reconnaissance en 2013.

Titre postgrade de spécialiste en Psychiatrie et psychothérapie en 2021 en Suisse.

Après avoir suivi ses études et obtenu son diplôme de Docteur en Médecine, elle a débuté avec son année somatique en Crète (Grèce). Dès 2010, elle a suivi sa formation post-graduée de psychiatrie et psychothérapie au CNP (Neuchâtel) et a poursuivi son cursus aux HUG dès 2012. Actuellement, elle travaille en tant que cheffe de clinique aux HUG, au Centre ambulatoire de psychiatrie et psychothérapie de l'âge (CAPPÀ).

### **Dre Marie SCHNEIDER**

HUG, Service de psychiatrie, rue Gabrielle-Perret-Gentil 4, 1205 Genève.

Née en 1987, nationalité française.

Diplôme de médecin en 2016 en France, reconnaissance en 2017.

Titre postgrade de spécialiste en Psychiatrie et psychothérapie en 2015 en France, reconnaissance en 2017.

Titre postgrade de spécialiste en Psychiatrie et psychothérapie d'enfants et d'adolescents en 2018 en France, reconnaissance en 2018.

Après avoir effectué sa formation en psychiatrie de l'adulte et pédopsychiatrie en France, elle obtient sa thèse de médecine et exerce comme praticien hospitalier pendant un an et demi. Elle vient ensuite travailler à Genève en 2017, où elle exerce comme cheffe de clinique en consultations ambulatoires dans le

service de psychiatrie de l'enfant et de l'adolescent des HUG.

### **Dre Rachel VAZ MADERA**

Belle-Idée, chemin du Petit Bel-Air 2, 1225 Chêne-Bourg.

Née en 1985, nationalité française.

Diplôme de médecin en 2014 en France, reconnaissance en 2017.

Titre postgrade de spécialiste en Psychiatrie et psychothérapie en 2014 en France, reconnaissance en 2017.

Après avoir suivi ses études en France, elle obtient le titre de psychiatrie et psychothérapie en 2014. Par la suite, elle a exercé deux ans dans un hôpital psychiatrique en France et obtenu un master de neurosciences. Depuis 2017, elle travaille comme cheffe de clinique au sein du département de psychiatrie des HUG.

### **Dre Amélie VOCAT**

Clinique et permanence d'Onex, route de Chancy 98, 1213 Onex.

Née en 1986, nationalité suisse.

Diplôme de médecin en 2014 en Suisse.

Titre postgrade de spécialiste en Pédiatrie en 2020 en Suisse.

Après avoir suivi des études de médecine à l'UNIGE et obtenu mon diplôme de médecin en 2014, je me suis rapidement orientée vers la pédiatrie. J'ai effectué mon internat aux HUG ainsi qu'à l'Hôpital de Sion. J'ai obtenu mon titre de spécialiste en pédiatrie en 2020. Par la suite, j'ai effectué une formation approfondie en urgences pédiatriques aux HUG. Je m'installe en novembre 2021 à la clinique et permanence d'Onex.

### **Dre Karine WYSS**

HUG, rue Gabrielle-Perret-Gentil 4, 1205 Genève.

Née en 1971, nationalité suisse.

Diplôme de médecin en 2000 en Suisse.

Titre postgrade de médecin praticien en 2011 en Suisse.

Titre postgrade de spécialiste en Psychiatrie et psychothérapie en 2017 en Suisse.

Après avoir effectué mes études de médecine à l'UNIGE et obtenu mon diplôme de médecin en 2000, j'ai entrepris une formation en médecine légale, interrompue après quelques années pour raisons personnelles. Les années effectuées avant l'obtention

de ce poste m'ont permis d'obtenir un FMH de médecin praticien en 2011. Je me suis ensuite réorientée vers la psychiatrie en décembre 2011 et ai obtenu mon titre de spécialiste en 2017. Je pratique encore actuellement comme cheffe de clinique à l'unité d'accueil et d'urgences psychiatriques des HUG.

### Candidature à la qualité de membre actif à titre associé

(médecin exerçant son activité professionnelle principale en dehors du canton, mais ayant un droit de pratique à Genève; le candidat est admis par le Conseil sur présentation de la preuve de son affiliation à la société médicale du canton où il exerce son activité principale, art. 7, al. 1).

#### **Dr Matias José CAMPINS TUGORES**

Rue d'Italie 11, 1204 Genève.

Né en 1979, nationalité espagnole.

Diplôme de médecin en 2004 en Espagne, reconnaissance en 2007.

Titre postgrade de spécialiste en Psychiatrie et psychothérapie en 2016 en Suisse.

Après avoir fait mes études de médecine en Espagne, j'ai poursuivi ma spécialité en psychiatrie et psychothérapie FMH en Suisse à Neuchâtel et au CHUV. En parallèle, j'ai fait une expérience comme médecin de famille pendant quatre ans au Portugal. J'ai obtenu mon titre de spécialiste en 2016 et depuis, j'ai travaillé dans mon cabinet privé à Neuchâtel.

#### **Dre Astrid FLAHAULT TAIRRAZ**

Clinique des Grangettes, Urgences pédiatriques, chemin des Grangettes 7, 1224 Chêne-Bougeries.

Née en 1982, nationalité suisse.

Diplôme de médecin en 2008 en Suisse.

Titre postgrade de spécialiste en Pédiatrie en 2015 en Suisse.

Après avoir effectué ses études et obtenu son diplôme de médecin à Genève en 2008, elle se forme en pédiatrie dans divers hôpitaux de Romandie. Elle fait aussi durant cette période deux missions avec Médecins sans Frontières en République démocratique du Congo et au Tchad. Elle obtient son FMH de pédiatrie au CHUV en 2015, puis part

se former à Londres en médecine d'urgence pédiatrique, dont elle obtient la formation approfondie en 2020. Elle exerce actuellement à l'Hôpital de la Tour à Genève et à Vidymed à Lausanne.

### Membres probatoires

(nouveaux membres admis, dont l'admission doit être confirmée après 2 années probatoires, art. 5, al. 7).

**Drs Suhaib AL-SULTAN; Faïrouz BOUZELMAT; Irène CALERO-ROMERO; Komal Rachna CHACOWRY PALA; Sarah CHIESA; Alexy CHOFFEL; Caroline COLLIN; Florence COUCHEPIN; Elena FERRO LUZZI; Ergys GJIKI; Christian LEIGGENER; Véronique MIRLESSE; Maxime MOREILLON; Sophie RESTELLINI; Arnaud ROTH; Fabian SCHOOFS** dès le 4 juin 2021.

### Décès

Nous avons le profond regret d'annoncer le décès du **Dr Eric BIERENS DE HAAN**, survenu le 26 mai 2021.



- Un médecin sur quatre nous fait confiance en Suisse Romande
- 100% des versements défiscalisés
- 2.50% de rémunération des avoirs de prévoyance en 2020
- Nouveau tarif attractif